

GEMEINDE KIENS
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI CHIENES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

Versammlung in e r s t e r Einberufung

Gegenstand:

Gemeindeimmobiliensteuer GIS: Festlegung der Steuersätze und der Freibeträge ab 01.01.2023 - 1. Abänderung.

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

Adunanza di p r i m a convocazione

Oggetto:

Imposta Municipale Immobiliare IMI: determinazione delle aliquote e delle detrazioni a partire dal 01.01.2023 - 1a modifica.

SITZUNG VOM

21.03.2023

SEDUTA DEL

UHR - ORE

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

**Andreas Falkensteiner
Andreas Gasser
Andreas Kirchler
Anna Anita Kammerer
Armin Silginer
Dr. Ing. Stefan Knollseisen
Herbert Weger
Margherita Schöllberger Putzer
Markus Mitterhofer
Matthäus Gatterer
Matthias Falkensteiner
Michael Falkensteiner
Renè Ploner
Sandra Wiesflecker
Zita Lanz**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Sono presenti:

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

Dr. Elfriede Steger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Andreas Falkensteiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Gemeindeimmobiliensteuer GIS:
Festlegung der Steuersätze und der
Freibeträge ab 01.01.2023 - 1.
Abänderung.**

**Imposta Municipale Immobiliare IMI:
determinazione delle aliquote e delle
detrazioni a partire dal 01.01.2023 - 1a
modifica.**

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 41 vom 29.12.2022 mit welchem die Freibeträge und Steuersätze der Gemeindeimmobiliensteuer ab 01.01.2023 festgelegt worden sind;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 18.09.2014 Nr. 272, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3 „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“ in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnung und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, eingestuft wurden;

Vista la delibera del consiglio comunale n. 41 del 29.12.2022 con la quale sono state approvate le detrazioni e le aliquote dell'imposta municipale immobiliare a partire dal 01.01.2023;

viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la delibera della Giunta comunale del 18.09.2014 n. 272, con la quale è stata designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

visto l'art. 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023", con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 il proprio regolamento IMI e le proprie delibere alle nuove disposizioni;

vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

festgestellt, dass die Gemeinde Kiens im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der im Artikel 9/quinquies des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehene zur Anwendung kommt;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 29.12.2022 Nr. 40 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5 vom 21.03.2023 abgeändert worden ist, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen;

nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

in Erwägung, dass es notwendig ist, den geltenden Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 29.12.2022 im Sinne der neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 abzuändern und zu ergänzen.

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 22.03.2023

Elfriede Steger

Hash:

j2Mw4tHq9Js43huw5EdSyUXQ0SUVSS+Siq
2+khICHNQ=

Buchhalterisches Gutachten:

Nicht erforderlich vom 22.03.2023

Elfriede Steger

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag 2023;

constatato che il Comune di Chienes non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 29.12.2022 n. 40, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

visto il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio Comunale del 21.03.2023 n. 5 per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16;

visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

ritenuto che è necessario di modificare e completare la delibera consiliare n. 41 del 29.12.2022 alle nuove disposizioni di legge previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 22.03.2023

Elfriede Steger

Hash:

j2Mw4tHq9Js43huw5EdSyUXQ0SUVSS+Siq
2+khICHNQ=

Parere di regolarità contabile:

Non necessario del 22.03.2023

Elfriede Steger

Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2023;

Nach Einsichtnahme in den
Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der
örtlichen Körperschaften der autonomen
Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom
03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der
Gemeinde Kiens;

Bei 15 anwesenden und abstimmenden
Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDERAT

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Den beschließenden Teil des
Gemeinderatsbeschlusses Nr. 41 vom
29.12.2022 wie folgt abzuändern:

***Der Absatz 2 vom beschließenden Teil
wird mit folgendem Text ersetzt:***

*Ab dem Jahr 2023 den **Freibetrag für die
Hauptwohnungen** samt Zubehör gemäß
Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes
vom 23. April 2014, Nr. 3 in geltender
Fassung, in der Höhe von **Euro 631,65.-**
festzulegen.*

***Im beschließenden Teil wird folgender
Absatz neu hinzugefügt:***

*Ab dem Jahr 2023 den Artikel 9, Absatz 4-
quater des Landesgesetzes vom 23. April
2014, Nr. 3, in geltender Fassung,
vorgesehenen Auslastungsgrad in der
Höhe von 20% festzulegen.*

2. Die restlichen Festlegungen im
beschließenden Teil des
Gemeinderatsbeschlusses Nr. 41 vom
29.12.2022 bleiben unverändert.
3. Gegenständlichen Beschluss dem
Finanzministerium über das Portal
www.portalefederalismofiscale.gov.it
telematisch zu übermitteln.
4. Gegenständlichen Beschluss der
Landesabteilung Örtliche Körperschaften
mittels e-mail
oertliche.koerperschaften@provinz.bz.it
zu übermitteln.
5. Gegenwärtig zu halten, dass der
Gemeinde aus diesem Beschluss keine
Ausgabe erwächst, die finanzieller
Abdeckung bedarf.

Visto il piano esecutivo di gestione / piano
operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del
03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di
Chienes;

Presenti 15 membri, tutti votanti

IL CONSIGLIO COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di modificare la parte deliberante della
delibera del Consiglio Comunale n. 41 del
29.12.2022 come segue:

***Il comma 2 della parte deliberante
viene sostituito come segue:***

*A decorrere dall'anno 2023 la **detrazione
per l'abitazione principale** e relative
pertinenze giusto articolo 10, comma 3
della legge provinciale 23 aprile 2014, n.
3, e successive modifiche nella misura di
euro 631,65.-.*

***Nella parte deliberante viene aggiunto
il seguente comma:***

*Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il
grado di utilizzo previsto dall'articolo 9,
comma 4-quater della legge provinciale
23 aprile 2014, n. 3, e successive
modifiche, nella misura del 20%.*

2. Tutte le altre determinazioni nella parte
deliberante della delibera del Consiglio
Comunale n. 41 del 29.12.2022
rimangono invariate.
3. Di trasmettere telematicamente la
presente deliberazione al Ministero delle
Finanze attraverso il portale
www.portalefederalismofiscale.gov.it .
4. Di trasmettere la presente deliberazione
alla Ripartizione provinciale Enti locali
mediante e-mail
oertliche.koerperschaften@provinz.bz.it .
5. Di dare atto che dalla presente
deliberazione non derivano oneri a carico
del Comune che abbisognino di copertura
finanziaria.

6. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

7. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

6. Di dichiarare, con la medesima votazione, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018.

7. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

Andreas Falkensteiner

Dr. Elfriede Steger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird vom
23.03.2023 für 10 Tage, auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Kiens veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di
Chienes dal 23.03.2023, per 10 giorni
consecutivi.
